



---

AGENDA FOR THE **REGULAR MEETING** OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO BE HELD AT THE CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC ON **MONDAY, April 4, 2011 AT 7:30 P.M.**

---

Presentation of a quilt by the “West Island Quilters” to mark the City of Pointe-Claire's 100<sup>th</sup> Anniversary.

**01 – Agenda**

01.01 To approve the agenda.

**05 – Question Period**

**10 – By-laws and Regulations**

10.01 To adopt a by-law amending Traffic By-law number 2565 with respect to parking in certain parking lots open to the public.

10.02 To consider minor exemptions to Zoning By-law 2775 and Subdivision By-law 2774 to permit:

a) a reduction of the rear setback from 15 m (49.2') to 0 m (0') at 94 Douglas Shand Avenue (City of Pointe-Claire) *(The public may address Council on this item).*

b) a reduction of the side setback from 6 m (19.7') to 0 m (0') 98 Douglas Shand Avenue (City of Pointe-Claire) *(The public may address Council on this item).*

10.03 To consider a minor exemption to Zoning By-law 2775 to permit at 135 de Breslay Avenue the construction of a deck with a height of 2.13 m (7.0') rather than the maximum permitted height of 1.5 m (4.9') (Martin Hunt and Sophie Montpetit) *(The public may address Council on this item).*

10.04 To consider a minor exemption to Zoning By-law 2775 to permit at 333 Avro Avenue the installation of a reservoir in the side setback in a zone where outdoor storage is not permitted (Breuvages Cott Canada) *(The public may address council on this item).*

10.05 To consider a minor exemption to Zoning By-law 2775 to permit at 3535 Trans-Canada Highway the installation of mechanical equipment (cooling tower) in a side setback rather than in a rear setback (Schering-Plough Canada) *(The public may address council on this item).*

10.06 To adopt site planning and architectural integration plans pertaining to construction of four townhouses on lots P54-4 and P45-31 at the corner of Water's Edge Avenue and Bord-du-Lac--Lakeshore Road (Vertex Construction inc.).

10.07 To approve the recommendations contained in the minutes of the Traffic Committee meeting held on March 15, 2011.

**20 – Administration and Finance**

20.01 To approve a payment in the amount of \$50,799.74 (taxes included) to “MTS Allstream Inc.” for the relocation and burying of its network along Holiday Avenue, between Saint-Jean Boulevard and Davis Avenue.

20.02 To approve a payment in the amount of \$28,337.23 (taxes included) to “Telus” for the relocation and burying of its network along Holiday Avenue, between Saint-Jean Boulevard and Davis Avenue.

20.03 To award a grant in the amount of \$500 to the Scouts Canada – Terra-Cotta Group thus representing the City's contribution towards their efforts in the clean-up of Terra-Cotta Park on April 30, 2011.

20.04 To purchase advertisement space (signage on tee) at the cost of \$500 at the 11<sup>th</sup> annual Volunteer West Island Golf Tournament to be held on Monday, June 20, 2011.

20.05 To approve a modification to resolution number 2011-91 adopted at the regular council meeting of the City of Pointe-Claire held on Monday, March 7, 2011, by replacing the amount of “\$4,413,147.10” with the amount of “\$4,522,470.57”.

20.06 To adopt a resolution demanding that the highest safety, health, environmental standards be adhered to during the shipment of nuclear equipment and waste through the St. Lawrence Seaway.

### **30 – Contracts**

30.01 To authorize the payment of change orders in the amount of \$72,014.25 (taxes included) pertaining to the extension and renovations at the Malcolm-Knox Aquatic Centre thus increasing the total amount awarded to “Kingston Byers inc.” to \$17,427,839.11 for this project.

30.02 To award a contract in the amount of \$56,740.35 (taxes included) for the supply and delivery of an elevator platform, 2011 or more recent model, to “Location Hewitt inc.” (Tender IT110009).

30.03 To authorize the payment of change orders in the amount of \$5,512.82 (taxes included) pertaining replacement of the heating and air conditioning controllers at Stewart Hall thus increasing the total amount awarded to “Ger-Bi inc.” to \$45,385.92 for this project (Tender IG100006).

30.04 To award a contract in the amount of \$189,737.53 (taxes included) for the supply and delivery of asphalt paving mix for the year 2011, to “Meloche inc.” (Tender PT110005).

30.05 To award a contract in the amount of \$76,303.50 (taxes included) for the supply, delivery and installation of portable bleachers, to “Les Entreprises J.C. Roy inc.” (Tender IL110001).

30.06 To award a contract in the amount of \$97,373.97 (taxes included) for the supply and delivery of a tipper fitted truck with an hydraulic crane, to “Fortier Auto (Montréal) Itée.” (Tender PT110007).

30.07 To award a contract in the amount of \$64,276.49 (taxes included) for the installation of lamps and lighting for the 50m pool located at the Malcolm-Knox Aquatic Centre, to “Dubo Électrique Itée.” (Tender PG110002).

### **50 – Human Resources**

50.01 To approve the list of non-delegated staff changes dated March 21, 2011, as signed by Me Jean-Denis Jacob, Director General and by Mr. André Lévesque, Division Manager – Human Resources.

### **60 – Varia**

### **70 – Closure**